



Цифровой Погружной Циркулятор Sous-Vide

СЕРИЯ ВОДНЫХ ВАНН SAMMIC

Всегда поддерживайте необходимый уровень воды во время работы циркулятора.

Содержание

Об этом руководстве _____	3
Символы _____	3
Расположение _____	4
Распаковка _____	4
Безопасность _____	4
Вывод питания и подключение к электросети _____	4
Уровень жидкости _____	4
Фитинг погружного циркулятора _____	5
- гастроемкости	
- Горшки	
Охранник _____	6
Инструкция по эксплуатации _____	7
- Включение и выключение _____	7
Панель управления _____	7
Описание клавиатуры _____	7
Светодиодные индикаторы _____	7
Контроль температуры _____	8
- Установка температуры _____	8
- Время установки _____	8
- Работа таймера _____	8
Низкий уровень жидкости _____	9
Техническое обслуживание _____	9
Очистка _____	9
Гарантия _____	9
Тестирование портативных устройств _____	9
Декларация соответствия _____	10
Заключительный осмотр продукта и отчет по электробезопасности прилагаются	

Это руководство содержит инструкции для цифрового иммерсионного циркуляционного насоса Sammic Sous-Vide, которым необходимо следовать для правильной работы изделия.

Главные примечания

Пожалуйста, соблюдайте следующие правила техники безопасности и эксплуатации:

- 1.. Наполните бак или кастрюлю водой перед подключением к источнику питания.
- 2.. Подключайте только к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на паспортной табличке, расположенной на задней панели устройства.
- 3.. Убедитесь, что источник питания имеет клемму защитного заземления.
- 4.. Убедитесь, что сетевой выключатель и разъем источника питания доступны во время использования.
5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ блокировать или ограничивать вентиляционные отверстия; НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ напрямую рядом с источниками горячего тепла или рядом с ними. Убедитесь, что вокруг циркулятора достаточно места для обеспечения оптимального контроля температуры.
- 6.. Всегда соблюдайте правила безопасной работы на кухне.
- 7.. Если горит сигнальная лампа, температура жидкости может быть выше рекомендованного максимума.
- 8.. Циркуляционный насос предназначен в первую очередь для су-вид / низкотемпературного метода с использованием воды.
- 9.. Будьте осторожны при доливе или сливе бака, так как жидкость в баке может быть очень горячей или холодной.
10. В случае срабатывания сигнализации перегрева не прикасайтесь к воде, так как она может быть очень горячей.

Символы

«Всегда использовать» Краткие советы по эксплуатации пищевых ванн



Внимание! См. Инструкцию по эксплуатации.



Термин проводника защитного заземления

Место расположения

Циркуляционный насос следует использовать на ровной и устойчивой рабочей поверхности, желательно рядом с раковиной или сливом для опорожнения. Используйте на вентилируемой кухне при температуре окружающей среды до 40 ° C.

Изделие предназначено для использования на кухне.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ блокировать или ограничивать вентиляционные отверстия; НЕ РАЗМЕЩАТЬ непосредственно в непосредственной близости от источников горячего тепла или рядом с ними. Убедитесь, что вокруг циркуляционного насоса достаточно места для его опускания и обеспечения оптимального контроля температуры.

Распаковка

Выньте циркуляционный насос из упаковки. Если обнаружено повреждение, немедленно сообщите об этом. Сохраните упаковку в течение гарантийного срока. Этот циркуляционный насос поставляется в собранном виде, готовым к использованию (за исключением среды для приготовления пищи, резервуара и кастрюли).

Безопасность



Не прикасайтесь к электрическим контактам и не открывайте закрывающие панели. ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Имеет встроенную защиту от низкого уровня жидкости, предупреждающее сообщение «FILL», а также отключение нагрева и перемешивания.

Вывод питания и подключение к электросети



Перед подключением продукта к электросети убедитесь, что информация на табличке с номинальными характеристиками совместима с источником питания.

В СОМНЕНИИ ПОСМОТРЕТЬ ЭЛЕКТРИКУ. ПРОДУКТ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕННЫЙ! В случае разницы в питании от сети или в разъеме, обратитесь к местным нормативным актам или обратитесь к квалифицированному электрику.

Перед подключением циркуляционного насоса к электросети наполните бак или кастрюлю водой.

Минимальный рекомендуемый уровень воды - не менее половины высоты ограждения циркуляционного насоса погружено.



Если циркуляционный насос не поддерживает температуру воды или нагревается, убедитесь, что в баке или кастрюле достаточно воды.

Сообщение «FiLL» будет отображаться при низком уровне жидкости.

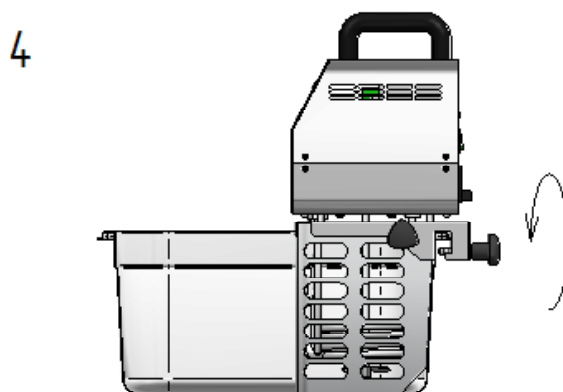
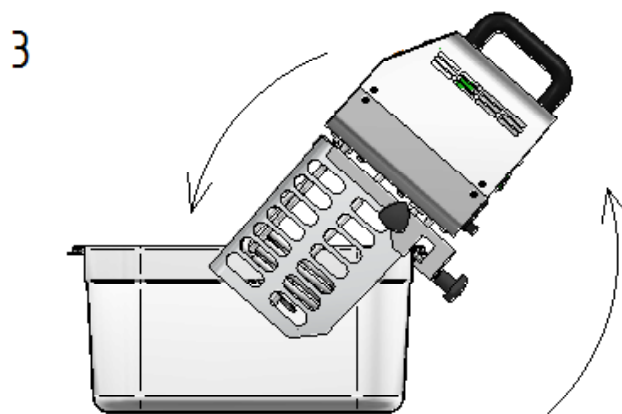
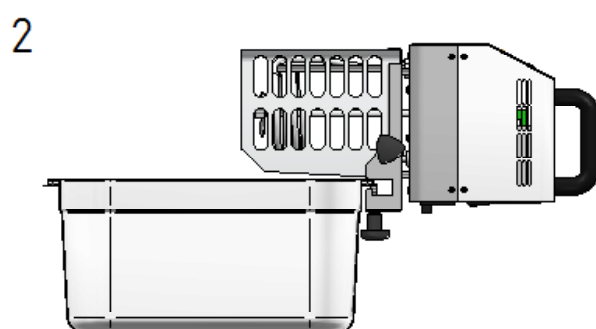
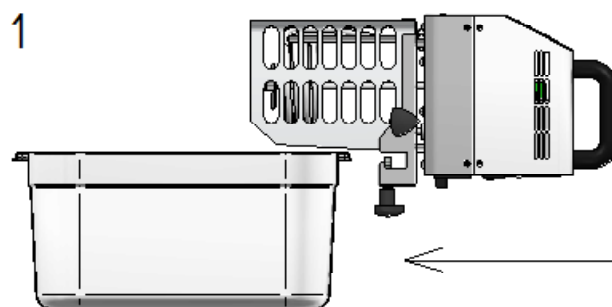


Мы рекомендуем периодически проверять это во время использования циркуляционного насоса - см. Стр.9.

Перед наполнением или опорожнением бака или кастрюли отключите прибор от электросети.

Установка иммерсионного циркулятора на гастроемкости или кастрюли

Подходит для стандартных гастроемкостей или круглых емкостей с прямыми стенками до 50 литров (диаметр 40 см). Уникальный метод зажима исключает риск случайного падения устройства в воду.

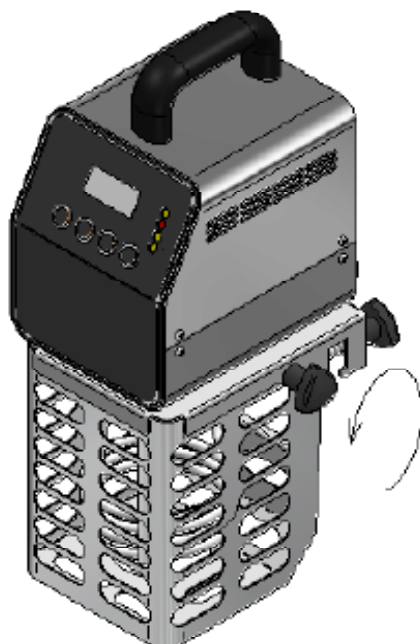


Осторожно!

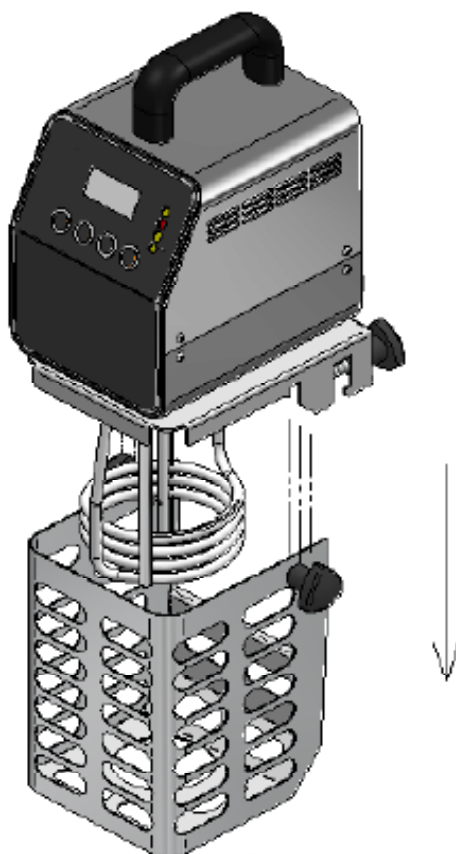
Механизм нагревателя и мешалки полностью окружен клеткой из нержавеющей стали, которая предотвращает контакт пакетов с ними.

Никаких инструментов не требуется, чтобы легко и быстро снять клетку.

1



2



Инструкция по эксплуатации

Включите и выключите: Включение - устройство можно включить (I) с помощью сетевого выключателя, расположенного на нем. Когда включен (I), переключатель горит, и устройство выполняет самотестирование, при котором загораются все сегменты 3-значного светодиодного дисплея и индикаторы.

Выключение: устройство можно выключить (O) с помощью сетевого выключателя, расположенного сзади. Все текущие значения температуры и времени остаются в памяти.

Описание клавиатуры



НАЗНАЧЕНИЕ

- Нажмите, когда отобразится «SP1».
- Дважды нажмите «t», появится индикация таймера.



КНОПКА "СТРЕЛКА ВНИЗ"

- Используется для уменьшения значения. Постоянно удерживается для прокрутки. - При нажатии более 1,5 секунд отображается «SP1».



СТРЕЛКА ВВЕРХ

- Используется для увеличения значения. Постоянно удерживается для прокрутки.



ЗАПУСТИТЬ

- При нажатии более 1,5 секунд активируется / деактивируется функция таймера.
- Используется для отключения зуммера.

Светодиодные индикаторы



ИНДИКАТОР НАГРЕВА

Когда горит светодиод, ванна нагревается



ИНДИКАТОР ТАЙМЕРА

- Мигающая подсветка указывает на то, что таймер работает назад/обратный отсчет.



ИНДИКАТОР ЗАДАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

- Непрерывная подсветка указывает на то, что на дисплее отображается заданное значение.

“FILL”

Циркуляционный насос оснащен системой защиты от низкого уровня жидкости.

Если уровень жидкости упадет ниже заданного значения, нагревание и перемешивание прекратятся, и на дисплее будет мигать надпись «FILL» и фактическая температура в резервуаре или горшке. Чтобы удалить сообщение и возобновить нагрев, наполните бак или кастрюлю, затем выключите и снова включите прибор.

Установка температуры



1. Нажмите и удерживайте стрелку вниз более 1,5 секунды, чтобы отобразить «SP1» установленной температуры.



2. Используйте кнопки со стрелками вверх и вниз для выбора необходимой температуры. Если в это время нажата кнопка страницы, это немедленно подтверждается и таймер может быть установлен.



3. После установки температуры на дисплее будет мигать «SP1» и установленная температура, и он автоматически вернется к отображению фактической температуры воды. Загорится индикатор нагревателя
4. **Циркуляционный насос теперь настроен и будет нагревать и контролировать воду до заданной температуры.**

Время установки



1. Несколько раз нажимайте кнопку FUNCTION до тех пор, пока на дисплее не появится буква "t".
Затем он будет чередоваться между отображением "t" и временем, отображаемым как hh:mm.



2. 2. Нажмите стрелку вверх или вниз, чтобы выбрать нужное количество часов:минут.
- Минимальная настройка времени составляет 0 часов 01 минуту - отображается как 00.01
- Максимальная настройка времени составляет 99 часов и 59 минут - отображается как 99,59



3. 3. После ввода желаемого времени нажмите кнопку FUNCTION для подтверждения. Дисплей вернется к фактической температуре жидкости.

Работа таймера



1. Чтобы запустить таймер, нажмите и удерживайте кнопку ЗАПУСКА более 1,5 секунд.



2. Индикатор нагрева будет мигать, когда заданная температура будет достигнута и поддерживается



3. Индикатор таймера начинает мигать, показывая, что таймер работает.



4. Чтобы просмотреть оставшееся время, нажмите кнопку СТРЕЛКА ВВЕРХ, появится «t», а оставшееся время отобразится в виде ч: мм.



5. 5. Звуковой сигнал и сообщение «Конец» указывают на то, что отсчет времени закончился. Нажмите кнопку RUN(Запуск), чтобы выключить зуммер и удалить сообщение «End».



Если питание прерывается во время режима таймера, на дисплеях отображается «P.OFF». Чтобы очистить, нажмите и удерживайте кнопку RUN, пока дисплей не вернется к фактической температуре. После этого продолжится режим таймера. Чтобы отключить режим таймера, нажмите и удерживайте кнопку RUN.

Низкий уровень жидкости

Если уровень воды опускается ниже рекомендуемого минимального уровня или устройство случайно включается без погружения в воду, на дисплее появляется сообщение «FILL» в качестве визуального предупреждения, и нагревание и перемешивание прекращаются.

Чтобы сбросить предупреждение о низком уровне жидкости:

- долить уровень жидкости
- выключите и снова включите прибор.



Будьте осторожны при наполнении бака или кастрюли, так как горячие элементы могут выплюнуть и создать обжигающий пар.

Обслуживание

Поплавковый выключатель низкого уровня жидкости следует периодически проверять, понижая уровень жидкости в резервуаре, при этом должно появиться сообщение «FILL». Если этого не произошло, обратитесь в Сервисный центр.

Уборка



Важно - следуйте этим инструкциям по очистке, чтобы избежать возможного повреждения устройства, которое может повлиять на его работу.

Перед очисткой отключите циркулятор от электросети.

Циркуляционный насос необходимо регулярно чистить:

Внимание : протрите тканью или губкой, смоченной теплой мыльной водой.

Погруженные детали регулярно очищают от накипи, чтобы обеспечить устойчивость к коррозии и нормальные рабочие условия на протяжении всего срока службы. Удалите накипь, добавив 1 литр уксуса к обычному объему воды и осторожно нагревая до 50 ° C в течение часа, слейте воду и смахните известь. После этого тщательно промойте.

Гарантия

Гарантия на ванну Sammic составляет 2 года. Тестирование портативных устройств Эти испытания должен проводить квалифицированный специалист.



**НЕ ПРОВЕРЯЙТЕ КОНТУР КОНДИЦИОНЕРА, ЕСЛИ НАГРЕВАТЕЛЬ НЕ ПОГРУЖЕН В ВОДУ.
ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ИСПЫТАНО!**



Декларация о соответствии

Настоящим подтверждаем следующий продукт:

Цифровой иммерсионный циркулятор Sous-Vide

Соответствует требованиям следующих европейских директив:

Директива по низковольтному оборудованию (73/23 / ЕЕС) Директива по электромагнитной совместимости (89/336 / ЕЕС)

Соответствует требованиям следующих стандартов:

BSEN 61010: 1

BSEN 61010: 2.010

Требования безопасности к электрическому оборудованию для измерения, контроля и лабораторного использования.

BSEN 61326

Электрооборудование для контроля измерений и лабораторного использования - требования ЭМС.

Саммич С.Л. Basarte, 1

20720, г.

Азкойтия (Гипускоа) Испания

Тел .: +34 943 15 72 36

Факс: +34 943 15 01 90

Почта: sales@sammic.com Веб-сайт: www.sammic.com

Заключительный отчет о проверке и испытании на электробезопасность



Sammic S.L.
Basarte, 1
20720,
Azkoitia (Gipuzkoa)
Spain

Tel: +34 943 15 72 36
Fax: +34 943 15 01 90

Mail: sales@sammic.com
Web: www.sammic.com